



Возобновленная сессия 2006 года
Нью-Йорк, 10–19 мая 2006 года
Пункт 12 повестки дня
Неправительственные организации

**Доклад Комитета по неправительственным
организациям о работе его возобновленной
сессии 2006 года**

(Нью-Йорк, 10–19 мая 2006 года)

Резюме

На своей возобновленной сессии 2006 года, проходившей 10–19 мая 2006 года, Комитет по неправительственным организациям рассмотрел 96 заявлений о предоставлении консультативного статуса, включая заявления, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий. Комитет рекомендовал удовлетворить 55 заявлений о предоставлении консультативного статуса, постановил перенести на более поздний срок рассмотрение заявлений 37 организаций и прекратил рассмотрение заявлений 2 организаций. Комитет рассмотрел также просьбу об изменении консультативного статуса и рекомендовал ее удовлетворить. Кроме того, он рассмотрел четырехгодичные доклады 33 организаций. Комитет заслушал заявления семи представителей неправительственных организаций.

В настоящем докладе содержатся пять проектов решений¹ по вопросам, требующим принятия мер Экономическим и Социальным Советом.

В соответствии с проектом решения I Совет:

- a) предоставит консультативный статус 55 неправительственным организациям;
- b) изменит статус одной неправительственной организации;

¹ Что касается решения V в документе E/2006/32 (Part I), то после рассмотрения ответа организации в соответствии с пунктом 56 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета это решение было сохранено в силе.



c) отметит, что Комитет принял к сведению четырехгодичные доклады 27 организаций;

d) примет решение о прекращении рассмотрения заявлений двух неправительственных организаций.

В соответствии с проектом решения II Экономический и Социальный Совет постановит не предоставлять консультативный статус Федерации лесбиянок и гомосексуалистов Германии.

В соответствии с проектом решения III Экономический и Социальный Совет постановит не предоставлять консультативный статус Европейскому отделению Международной ассоциации лесбиянок и гомосексуалистов.

В соответствии с проектом решения IV Экономический и Социальный Совет постановит, что очередная сессия Комитета 2007 года состоится 22 января — 2 февраля 2007 года, а его возобновленная сессия — 14–18 мая 2007 года, и утвердит предварительную повестку дня и перечень документации для сессии Комитета 2007 года.

В соответствии с проектом решения V Экономический и Социальный Совет примет к сведению настоящий доклад.

Председатель сделал заявление о восстановлении статуса международной организации «Голос женщин».

Содержание

| <i>Глава</i> | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|---|---------------|-------------|
| Часть вторая | | |
| I. Вопросы, требующие принятия решений Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения | 1–2 | 5 |
| A. Проекты решений для принятия Советом | 1 | 5 |
| Проект решения I Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций | | 5 |
| Проект решения II Заявление Федерации лесбиянок и гомосексуалистов Германии | | 8 |
| Проект решения III Заявление Европейского отделения Международной ассоциации лесбиянок и гомосексуалистов | | 8 |
| Проект решения IV Сроки проведения и предварительная повестка дня сессии Комитета по неправительственным организациям 2007 года | | 8 |
| Проект решения V Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2006 года | | 10 |
| B. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета | 2 | 10 |
| Заявление Председателя Комитета о восстановлении статуса международной организации «Голос женщин» | | 10 |
| II. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса | 3–53 | 10 |
| A. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий Комитета | 4–10 | 10 |
| Просьбы о предоставлении консультативного статуса | 5–11 | 11 |
| B. Новые заявления о предоставлении консультативного статуса и новые просьбы об изменении статуса | 14–54 | 13 |
| 1. Новые заявления о предоставлении консультативного статуса | 15–53 | 13 |
| 2. Новые просьбы об изменении статуса | 54 | 21 |
| C. Заявления неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, которые объединились с другими неправительственными организациями | 55–56 | 21 |

| | | | |
|------------|--|--------|----|
| III. | Обзор четырехгодичных докладов, представляемых неправительственными организациями, которые имеют общий и специальный консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете | 57–61 | 22 |
| A. | Четырехгодичные доклады, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий Комитета | 57–59 | 22 |
| B. | Новые четырехгодичные доклады | 60–61 | 22 |
| IV. | Укрепление Секции по неправительственным организациям Департамента по экономическим и социальным вопросам | 62–67 | 23 |
| V. | Обзор методов работы Комитета: осуществление резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, в том числе процесса аккредитации представителей неправительственных организаций, и решения 1995/304 | 68–72 | 25 |
| A. | Рассмотрение вопросов повестки дня Неофициальной рабочей группы | 68 | 25 |
| B. | Другие смежные вопросы | 69–72 | 26 |
| VI. | Осуществление решения 2001/295 Экономического и Социального Совета | 73 | 28 |
| VII. | Рассмотрение специальных докладов/жалоб государств-членов | 74–88 | 28 |
| VIII. | Общий целевой фонд добровольных взносов в поддержку Неофициальной региональной сети неправительственных организаций Организации Объединенных Наций | 89–90 | 31 |
| IX. | Предварительная повестка дня и документация сессии Комитета 2007 года | 91–93 | 31 |
| X. | Организация сессии | 94–100 | 32 |
| A. | Открытие и продолжительность сессии | 94 | 32 |
| B. | Участники | 95–97 | 32 |
| C. | Повестка дня | 98–99 | 32 |
| D. | Документация | 100 | 32 |
| XI. | Утверждение доклада Комитета о работе его возобновленной сессии 2006 года | 101 | 32 |
| Приложения | | | |
| I. | Список участников | | 33 |
| II. | Перечень документов | | 35 |

Глава I

Вопросы, требующие принятия решений Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения

A. Проекты решений для принятия Советом

1. Комитет по неправительственным организациям рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты решений.

Проект решения I

Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций

Экономический и Социальный Совет постановляет:

а) предоставить консультативный статус следующим 55 неправительственным организациям:

Специальный консультативный статус

Африканское молодежное движение

Союз борьбы со СПИДом в Нигерии

Ассоциация «Гражданский консорциум за развитие и справедливость»

Ассоциация «Совесть»

Ассоциация европейских парламентариев в поддержку Африки

Общественная ассоциация «Папа Иоанн XXIII»

Австрийская федеральная экономическая палата

Бразильский фонд Америки

Совет предпринимателей в поддержку устойчивого энергоснабжения

Канадская ассоциация обществ Элизабет Фрай

Китайская просветительская ассоциация международного обмена

Организация «Дениз Фенери ярдимлашма ве даяанишма дернеги»

Фонд «Америка без наркотиков»

Европейский союз еврейских студентов

Федерация турок Западной Фракии в Европе

Фонд Шанталь Бийя

Фонд для научных исследований по вопросам женщин

Глобальный альянс против торговли женщинами

Организация «ХЕЛИО интернэшнл»

Центр за гуманитарный диалог имени Анри Дунанта

Организация «Человечность — прежде всего»
Индийское общество специалистов агропромышленного комплекса
Координационный комитет коренных народов Африки
Международный фонд Голубого Полумесяца по оказанию чрезвычайной помощи и обеспечению развития
Международный комитет по арабо-израильскому примирению
Международная федерация ассоциаций семей без вести пропавших в вооруженных конфликтах
Международная ассоциация студентов лесотехнических институтов
Международная организация за мир, заботу и помощь
Международный общественный фонд «Российский фонд мира»
Ассоциация студентов факультета международных отношений Макгильского университета
Сеть израильских женщин
Фонд «Дети прежде всего»
Организация «ЛатКрит»
Организация «Поддержка лидерства»
Македонский центр международного сотрудничества
Организация «МатерКэр интернэшнл»
Международная организация в защиту прав лиц с нарушениями психики
Организация «Женщина — женщине, А.К.»
Национальная конференция уполномоченных по унификации законов штатов
Организация «Попьюлейшн сервисез интернэшнл»
Организация «За женщин/Твезе хамве»
Организация «Крыши Канады/Абри интернэшнл»
Фонд для проведения концертов «Спасем Африку»
Французская ассоциация по оказанию помощи населению
Организация природоохранных действий Чада
Международная ассоциация «Янг мэнс клубс»
Центр «Тайдс»
Турецкое отделение Европейской ассоциации возобновляемых источников энергии
Союз поддержки нигерийских женщин
Западноафриканская сеть миростроительства

Организация в поддержку всеобщего мира и экономического развития
Альянс за расширение возможностей молодежи

Реестр

АИГА (первоначальное название Американский институт графических искусств)

Фонд «Дхаммакайя»

Европейская ассоциация производителей оборудования для автомастерских

b) перевести следующую неправительственную организацию из Реестра в категорию организаций, имеющих специальный консультативный статус:

Федерация за мир и примирение

c) отметить, что Комитет принял к сведению четырехгодичные доклады следующих 27 организаций (в скобках указаны годы, за которые представляются доклады):

Христианский детский фонд (2001–2004 годы)

Организация «Ковенант хаус» (2001–2004 годы)

Фонд международной подготовки кадров (2001–2004 годы)

Частный фонд «Интервида» (2001–2004 годы)

Межафриканский комитет по традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и детей (2001–2004 годы)

Международная ассоциация по оценке воздействия (2001–2004 годы)

Международная ассоциация юристов-демократов (2001–2004 годы)

Международный центр этнических исследований (2001–2004 годы)

Международный союз автомобильного транспорта (2001–2004 годы)

Международный союз помощи детям (2001–2004 годы)

Международная служба по правам человека (2000–2003 годы)

Исламская организация по оказанию чрезвычайной помощи (2001–2004 годы)

Латиноамериканская ассоциация по правам человека (2000–2003 годы)

Ассоциация права стран Азии и Тихого океана (2001–2004 годы)

Организация «Мани Тесе-76» (2001–2004 годы)

Средиземноморский совет по противоожоговой и противопожарной безопасности (2001–2004 годы)

Национальная ассоциация деловых клубов чернокожих женщин-предпринимателей и профессионалов (2000–2003 годы)

Орбиком — Сеть кафедр ЮНЕСКО по коммуникации (2001–2004 годы)

Организация «Оксфам Америка» (2001–2004 годы)

Благотворительное общество Катара (2001–2004 годы)

Организация по восстановлению сельских районов Непала (2001–2004 годы)

Фонд Тебтебба — Международный центр коренных народов по исследованиям в области политики и образования (2001–2004 годы)

Лига кенийских женщин-избирателей (2001–2004 годы)

Фонд Всемирного саммита женщин (1999–2002 годы)

Всемирный евангелический союз (2001–2004 годы)

Всемирное движение матерей (2001–2004 годы)

Международная организация по перспективам мирового развития (2001–2004 годы)

d) отметить, что Комитет прекратил рассмотрение просьб о предоставлении консультативного статуса, полученных от следующих организаций:

Международный альянс в защиту прав человека

Фонд мира нового тысячелетия

Проект решения II

Заявление Федерации лесбиянок и гомосексуалистов Германии

Экономический и Социальный Совет постановляет не предоставлять консультативный статус Федерации лесбиянок и гомосексуалистов Германии.

Проект решения III

Заявление Европейского отделения Международной ассоциации лесбиянок и гомосексуалистов

Экономический и Социальный Совет постановляет не предоставлять консультативный статус Европейскому отделению Международной ассоциации лесбиянок и гомосексуалистов.

Проект решения IV

Сроки проведения и предварительная повестка дня сессии Комитета по неправительственным организациям 2007 года

Экономический и Социальный Совет:

a) постановляет провести очередную сессию Комитета 2007 года 22 января — 2 февраля 2007 года, а его возобновленную сессию — 14–18 мая 2007 года;

b) утверждает приводимую ниже предварительную повестку дня и документацию для сессии Комитета 2006 года.

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

3. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, поступившие от неправительственных организаций:
 - a) заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий Комитета;
 - b) новые заявления о предоставлении консультативного статуса и новые просьбы об изменении статуса;
 - c) заявления неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, которые объединились с другими неправительственными организациями.
4. Четырехгодичные доклады, представленные неправительственными организациями, имеющими общий и специальный консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете:
 - a) четырехгодичные доклады, представленные неправительственными организациями, имеющими общий и специальный консультативный статус при Совете, рассмотрение которых было отложено;
 - b) обзор четырехгодичных докладов, представленных неправительственными организациями, имеющими общий и специальный консультативный статус при Совете.
5. Укрепление Секции Секретариата по неправительственным организациям.
6. Обзор методов работы Комитета: осуществление резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, включая процесс аккредитации представителей неправительственных организаций, и решения 1995/304 Совета:
 - a) процесс аккредитации представителей неправительственных организаций;
 - b) рассмотрение вопросов повестки дня неофициальной рабочей группы;
 - c) прочие смежные вопросы.
7. Осуществление решения 2001/295 Экономического и Социального Совета.
8. Рассмотрение специальных докладов.
9. Общий целевой фонд добровольных взносов в поддержку Неформальной региональной сети неправительственных организаций Организации Объединенных Наций.
10. Предварительная повестка дня и документация для сессии Комитета 2007 года.
11. Утверждение доклада Комитета.

Проект решения V

Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2006 года

Экономический и Социальный Совет принимает к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2006 года.

V. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета

Заявление Председателя Комитета о восстановлении статуса международной организации «Голос женщин»

2. «Комитет по неправительственным организациям принимает к сведению и констатирует тот факт, что срок приостановления консультативного статуса международной организации «Голос женщин», длившийся один год, истекает 21 июля 2006 года».

Глава II

Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьб об изменении статуса

3. Комитет рассматривал пункт 3 своей повестки дня на своих 13–20-м и 22–26-м заседаниях, которые проходили 10–18 мая 2006 года. В связи с рассмотрением этого пункта Комитету были представлены: меморандум Генерального секретаря, в котором содержались новые заявления о предоставлении консультативного статуса, полученные от неправительственных организаций (E/C.2/2006/R.2/Add.23–35), меморандум Генерального секретаря, в котором содержались просьбы об изменении статуса, поступившие от неправительственных организаций (E/C.2/2006/R.3/Add.2), а также подборка заявлений о предоставлении консультативного статуса, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий (E/C.2/2006/CRP.5).

A. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий Комитета

4. Комитет рассмотрел пункт 3(a) своей повестки дня, касающийся заявлений о предоставлении консультативного статуса, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий Комитета (E/C.2/2006/CRP.5), на своих 16–20-м и 22–26-м заседаниях, состоявшихся 10–18 мая 2006 года.

Просьбы о предоставлении консультативного статуса

Заявления, которые рекомендуются удовлетворить

5. Комитет рекомендовал Совету предоставить консультативный статус 11 организациям, рассмотрение заявлений которых было перенесено с предыдущих сессий (см. глава I, проект решения I, подпункт (а)):

- Ассоциация «Гражданский консорциум за развитие и справедливость»
- Общественная ассоциация «Папа Иоанн XXIII»
- Центр за гуманитарный диалог им. Анри Дунанта
- Международная организация за мир, заботу и помощь
- Организация «ЛатКрит»
- Международная организация в защиту прав лиц с нарушениями психики
- Организация «Попьюлейшн сервисес интернэшнл»
- Организация природоохранных действий Чада
- Центр «Тайдс»
- Западноафриканская сеть миростроительства
- Альянс за расширение возможностей молодежи

Гражданская ассоциация «Консорциум за развитие и справедливость»

6. На своем 26-м заседании 18 мая Комитет рассмотрел просьбу организации Гражданская ассоциация «Консорциум за развитие и справедливость», базирующейся в Венесуэле. Комитет постановил предоставить данной организации специальный консультативный статус.

7. Наблюдатель от Боливарианской Республики Венесуэла выступил с заявлением, чтобы проинформировать членов Комитета о своих возражениях в связи с тем, что эта организация зависит от конгресса Соединенных Штатов, который оказывает ей помощь через Национальный фонд в поддержку демократии, и от европейских организаций. Организация не принимает пожертвований от частных лиц, и его правительство будет внимательно следить за ее поведением в Экономическом и Социальном Совете и Организации Объединенных Наций. Делегация Кубы заявила о том, что она разделяет обеспокоенность, выраженную Венесуэлой.

Заявления, рассмотрение которых было отложено до получения ответов на вопросы, заданные Комитетом

8. Комитет отложил рассмотрение заявлений следующих 26 организаций до получения от них ответов на вопросы, заданные Комитетом в ходе его возобновленной сессии 2006 года:

- Кашмирский американский совет
- Организация по вопросам развития женщин горных районов
- Международный центр по изучению проблем мира

Американский консервативный союз
Всемирный институт языка синдхи
Международная группа по предотвращению кризисов
Центр Амбедкара в защиту мира и справедливости
Азиатско-Евразийский форум по правам человека
Общество за улучшение положения молодежи и широких масс населения
Организация «Стри Атьячар виродхи паришад»
Индийский национальный фонд художественного и культурного наследия
Реабилитационный фонд «Вали-Аср» для детей и взрослых-инвалидов
Организация «Социальный патруль»
Фонд «Ангел»
Организация «Действия по борьбе со СПИДом»
Фонд «Сахара для жизни»
Форум социальных действий в защиту Манава Адхикара
Центр по правам человека и окружающей среде
Ассоциация «Вадельбарка» за процветание мавританских семей
Организация «Деловое кредо»
Организация «Ненасильственные силы мира»
Южный организационный кооператив
Группа по урегулированию конфликтов
Ассоциация азиатской конфедерации кредитных союзов
Организация «Ма квалькуно пенси ад Абеле»
Организация «Африка в действии»

9. Что касается Центра по правам человека и окружающей среде, то представитель Кубы попросил уточнить, не занимается ли эта организация какой-либо деятельностью, которая противоречит положениям резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета. Относительно других организаций — Американский консервативный союз и «Социальный патруль», — обсуждение которых из-за недостатка времени носило весьма ограниченный характер, представитель Кубы задал ранее аналогичные вопросы.

Организация «Ма квалькуно пенси ад Абеле»

10. На своем 18-м заседании 12 мая Комитет рассмотрел заявление базирующейся в Италии международной организации, рассмотрение которого было перенесено с предыдущего заседания.

11. Что касается заявления, сделанного в ходе обсуждения, согласно которому деятельность данной организации носит весьма политизированный характер и организация приняла бы участие в работе конференции по правам чело-

века вместе с «террористической организацией», то представитель Франции попросил дать разъяснения относительно того, была ли эта якобы «террористическая организация» признана таковой Организацией Объединенных Наций. Он заявил, что, если она не была признана таковой, и поскольку участие в работе конференции, посвященной нарушениям прав человека, не может рассматриваться в качестве политической деятельности, то достаточных оснований для того, чтобы не предоставлять консультативный статус соответствующей неправительственной организации, не имеется.

12. Представитель Кубы попытался выяснить, почему эти ответы противоречат друг другу. Он подчеркнул, что складывается впечатление, что кто-то пытается ввести Комитет в заблуждение и что эта организация участвует в деятельности, носящей политический характер, искажая даже смысл международного сотрудничества ряда стран, таких, как Куба. Он попытался выяснить ее связи с организациями, принимавшими участие в организованной ею конференции, поскольку одна из них, как известно, была связана с группами, принимавшими участие в насильственных и террористических актах против Кубы, при этом она была связана с одним из тех лиц, которые в 1980 году убили в Нью-Йорке кубинского дипломата.

Рассмотрение заявлений прекращается

13. На своем 17-м заседании 12 мая 2006 года Комитет постановил прекратить рассмотрение заявлений Международного альянса за права человека и Фонда мира нового тысячелетия, поскольку в течение нескольких сессий от этих организаций не поступало никакой информации, при том понимании, что это решение не будет препятствовать представлению этими организациями нового заявления, если они примут такое решение.

В. Новые заявления о предоставлении консультативного статуса и новые просьбы об изменении статуса

14. На своих 13–16, 18–20 и 22–26-м заседаниях, состоявшихся в период с 13 по 18 мая 2006 года, Комитет рассмотрел пункт 3(b) своей повестки дня, касающийся новых заявлений о предоставлении консультативного статуса (E/C.2/2006/R.2/Add.23–35).

1. Новые заявления о предоставлении консультативного статуса

Заявления, которые рекомендуется удовлетворить

15. Комитет рекомендовал Совету предоставить консультативный статус 44 организациям, которые представили новые заявления (см. главу I, часть A, проект решения I, подпункт (а)).

Македонский центр международного сотрудничества

16. На своем 22-м заседании 16 мая Комитет рекомендовал предоставить консультативный статус организации Македонский центр международного сотрудничества, национальной организации, базирующейся в бывшей югославской Республике Македонии. Наблюдатель от Греции заявил, что название организации не только вводит в заблуждение относительно страны ее базирования, но

и противоречит также резолюции 817 (1993) Совета Безопасности, в которой Генеральной Ассамблее рекомендуется именовать это государство для всех целей «бывшей югославской Республикой Македонией». Ряд делегаций выступили с заявлением о том, что неправительственные организации должны соблюдать терминологию Организации Объединенных Наций при упоминании названия стран и территорий, однако они считают, что положения данной резолюции Совета Безопасности не распространяются на названия организаций, проектов, программ и институтов. Они также подчеркнули тот факт, что внесение изменений в название неправительственных организаций не входит в круг ведения Комитета по неправительственным организациям. Поэтому Комитет рекомендовал предоставить данной организации консультативный статус.

Федерация турок Западной Фракии в Европе

17. На своем 13-м заседании 10 мая Комитет постановил рекомендовать предоставление консультативного статуса базирующейся в Германии международной организации Федерация турок Западной Фракии в Европе. Наблюдатель от Греции выразил протест в связи с тем, что его делегации не было заблаговременно направлено приглашение для участия в рассмотрении вопроса о Федерации турок Западной Фракии в Европе. Он сказал, что в своем заявлении эта неправительственная организация указала, что самые важные цели ее деятельности заключаются в защите прав турецких меньшинств в Греции. Правила процедуры Комитета предусматривают направление приглашения любому государству, имеющему особый интерес в каком-либо вопросе.

18. В ответ представитель Турции выразил свое несогласие с замечаниями, сделанными наблюдателем от Греции. Представитель Турции сказал, что обсуждения Комитета открыты для наблюдателей, наблюдатели могут принимать участие в работе заседаний в любое время по своему желанию и информация о работе Комитета публикуется на веб-сайте. Представитель Турции также указал на то, что Секретариат не обязан информировать каждое государство-член о каком-либо заявлении. Он добавил, что в этом отношении единственное обязательство со стороны Секретариата прописано в пункте 8 части I резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, где указывается, что Секретариат должен консультироваться с соответствующими государствами-членами тогда, когда национальная организация стремится получить консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. Он подчеркнул тот факт, что данная неправительственная организация не базируется в Греции и не является национальной неправительственной организацией Греции.

Заявления, рассмотрение которых было перенесено до получения ответов на вопросы, заданные Комитетом

19. Комитет постановил перенести рассмотрение заявлений следующих 11 организаций до получения от них ответов на вопросы, заданные Комитетом на его возобновленной сессии 2006 года:

Международное бюро эпилепсии

Организация «Удиша»

Коалиция гомосексуалистов и лесбиянок Квебека

Конгресс по правам человека меньшинств Бангладеш

Ассоциация «Эль-Худа» в поддержку женщин
Вьетнамская ассоциация планирования семьи
Проект «Тандем»
Бхагван Махавир Викланг Сахаята Самити
Фонд исследований и поддержки коренных народов Крыма
Глобальная сеть экомаркировки
Коалиция за свободу религии

Коалиция гомосексуалистов и лесбиянок Квебека

20. Представитель организации «Коалиция гомосексуалистов и лесбиянок Квебека», национальной организации, базирующейся в Канаде, обменялся мнениями с членами Комитета в ходе его 18-го заседания 12 мая. Он сказал, что его организация включила борьбу с педофилией в число своих стратегий. Он пояснил, что большинство преступлений в отношении детей совершаются лицами гетеросексуальной ориентации и что педофилию не следует путать с гомосексуализмом. Его организация выступает в защиту детей и молодежи от всех форм насилия, включая сексуальное надругательство. Он также заявил, что его организация не занимается пропагандой гомосексуализма, однако все люди должны пользоваться равными правами независимо от их сексуальной ориентации. После получения пятистраничного ответа на французском языке Комитет отложил рассмотрение заявления Коалиции гомосексуалистов и лесбиянок Квебека до получения ответов на дополнительные вопросы, заданные делегациями на самом последнем этапе сессии, что не позволило Секретариату обеспечить их письменный перевод до окончания возобновленной сессии. Некоторые делегации заметили, что ответы были весьма содержательными и пространственными и в интересах справедливого рассмотрения данного заявления их необходимо перевести, чтобы все делегации могли их прочитать и изучить. Представитель Франции попросил принять к сведению тот факт, что некоторые делегации не смогли рассмотреть заявление в отсутствие перевода полученных ответов на английский язык.

Коалиция религиозной свободы

21. Рассмотрение заявления Коалиции религиозной свободы, активно занимающейся исследованиями в области религиозных свобод во всем мире, было отложено до тех пор, пока она не представит ответы на вопросы, заданные рядом представителей, которые хотели бы получить более четкое представление о характере деятельности этой организации.

Заявления, которые не рекомендуется удовлетворить

Федерация лесбиянок и гомосексуалистов Германии

22. На своем 22-м заседании 16 мая Комитет рассмотрел заявление Федерации лесбиянок и гомосексуалистов Германии.

23. Представитель Исламской Республики Иран, поддержанный представителем Судана, заявила, что, по ее мнению, представленные данной организацией ответы на вопросы, поставленные некоторыми членами Комитета, являются

неудовлетворительными. Она указала на то, что ответы организации в отношении принятых ею мер, осуждающих педофилию, не отличались ясностью. Обеспокоенность, выраженная ее делегацией по поводу педофилии на более ранних этапах сессии, стала основанием для отклонения заявления Международной ассоциации гомосексуалистов и лесбиянок. Она высказала пожелание, чтобы на заседании в отношении этой организации было принято решение не рекомендовать предоставление ей консультативного статуса.

24. Представитель Германии предложил перенести обсуждение в соответствии с правилом 50 правил процедуры Экономического и Социального Совета. Он напомнил о заявлении его делегации на январской сессии по двум аналогичным случаям, когда Комитет беспрецедентным образом отклонил — на этом этапе — два заявления организаций, занимающихся вопросами гомосексуалистов и лесбиянок, как только они стали предметом рассмотрения. Он выразил обеспокоенность его делегации в связи с тем, что сегодня такой подход в работе Комитета приобретает дискриминационный характер, который выражается в отклонении заявлений организаций гомосексуалистов и лесбиянок. Если члены Комитета не удовлетворены ответами, им следует в соответствии с давно сложившейся практикой работы Комитета задать дополнительные вопросы и подождать ответов. Он добавил, что утверждение, касающееся педофилии, в отношении этой неправительственной организации является совершенно безосновательным.

25. В соответствии с правилом 50 правил процедуры Совета предложение о переносе обсуждения по рассматриваемому предложению было поставлено на голосование.

26. С заявлениями в поддержку этого предложения выступили представители Германии и Румынии. С заявлениями против этого предложения выступили представители Сенегала и Судана.

27. Таким образом, Комитет отклонил предложение Германии перенести обсуждение предложения отклонить заявление о предоставлении консультативного статуса организации «Федерация лесбиянок и гомосексуалистов Германии» в результате поименного голосования 11 голосами против 7 при 1 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Германия, Индия, Перу, Румыния, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чили.

Голосовали против:

Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Камерун, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Судан, Чили.

Воздержались:

Турция.

28. После этого Комитет приступил к голосованию по предложению Исламской Республики Иран рекомендовать не предоставлять консультативный статус этой организации.

Общие заявления до голосования

29. С общими заявлениями до голосования выступили представители Чили, Франции, Германии, Пакистана, Румынии и Индии. Представитель Чили заявила, что она понимает деликатный характер вопроса, находящегося на рассмотрении Комитета; тем не менее она также считает, что необходимо соблюдать надлежащую процедуру. В соответствии с резолюцией 1996/31 Экономического и Социального Совета организации может быть предоставлена возможность представить дополнительную информацию о своей деятельности. Ее делегация хотела бы заслушать ответы представителя организации на вопросы, поставленные Комитетом, до принятия им решения.

30. Представитель Франции выразил удивление в связи с тем, что Комитет приступает к голосованию так скоро, уже на первом этапе рассмотрения этого вопроса, не предоставив этой организации возможность принять участие в устном или по крайней мере письменном обсуждении, хотя такая возможность предоставлялась другим организациям, рассмотрение заявлений которых несколько раз переносилось с предыдущих сессий Комитета. Комитет, как правило, не выносит негативную рекомендацию в отношении заявления на самом первом этапе его рассмотрения. Если Комитет желает изменить эту практику, то он должен строго придерживаться своих правил процедуры и по крайней мере дать соответствующей неправительственной организации возможность ответить на те или иные возражения, прежде чем Комитет примет свое решение. Все заявления, в отношении которых высказываются возражения, должны рассматриваться на равной и сбалансированной основе. В противном случае авторитет и эффективность Комитета будут подорваны.

31. Представитель Германии выразил мнение о том, что члены Комитета должны принимать во внимание и уважать культурные особенности и интересы всех членов общества, поскольку Экономический и Социальный Совет стремится к сотрудничеству с гражданским обществом в целом. Комитет всегда предоставлял неправительственным организациям возможность ответить на обеспокоенности делегатов. В интересах справедливости делегации должны четко выражать свои обеспокоенности и давать организациям, представляющим заявления, возможность пояснить свои ответы. По мнению представителя Германии, целесообразно было бы наладить диалог между Комитетом и данной организацией.

32. Представитель Пакистана высказал мнение о том, что в отношении этой организации ее право на надлежащую процедуру было полностью соблюдено. Вопросы были заданы, ответы получены. Нельзя требовать от членов Комитета задавать дополнительные вопросы. Комитет имеет право принимать решения консенсусом или использовать другие процедуры в случае его отсутствия.

33. Представитель Румынии подчеркнул, что организации следует дать больше времени, чтобы ответить на вопросы, поставленные Комитетом. В ходе текущей сессии Комитет отклонил заявления двух других организаций, занимающихся такими же вопросами, что говорит о наметившейся дискриминационной тенденции в работе Комитета.

34. Представитель Индии поблагодарил организацию за ответы на вопросы, заданные Комитетом. Он выразил обеспокоенность по поводу того, что некоторые делегации призывают принять решение в отношении заявления этой орга-

низации, хотя Комитет только приступил к его рассмотрению. Данной организации следовало бы предоставить возможность ответить на любые дополнительные вопросы, которые могут возникнуть по поводу заявления, вместо того, чтобы принимать поспешные решения.

35. Постоянный наблюдатель от Святейшего Престола подчеркнул, что деятельность этой организации не имеет ничего общего с правами человека. Сексуальная ориентация не имеет ничего общего с расой или этническим происхождением. Гомосексуальность не является позитивным источником прав человека. Организация стремится не к достижению равных прав, а к получению особых прав.

Заявления по мотивам голосования до голосования

36. С заявлениями по мотивам голосования до голосования выступили представители Германии, Франции и Пакистана. Представители Германии и Франции заявили о том, что, по их мнению, способ достижения этого решения носил дискриминационный характер и противоречил методам работы Комитета.

37. Предложение Исламской Республики Иран было принято в результате поименного голосования 9 голосами против 7 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Камерун, Китай, Кот-д'Ивуар, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Судан.

Голосовали против:

Германия, Колумбия, Перу, Румыния, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чили.

Воздержались:

Индия, Турция.

Заявления по мотивам голосования после голосования

38. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Перу, Чили и Германии. Представители Перу и Германии заявили о том, что организации должно быть предоставлено право на надлежащую процедуру. Делегация Чили согласилась с тем, что этой неправительственной организации можно было бы предоставить возможность ответить на вопросы, чтобы принять решение с учетом всей информации. Комитет будет получать в будущем много заявлений от неправительственных организаций, занимающихся гражданскими правами.

Европейское отделение Международной ассоциации лесбиянок и гомосексуалистов

39. Комитет рассмотрел заявление Европейского отделения Международной ассоциации лесбиянок и гомосексуалистов на своем 24-м заседании 17 мая.

40. Комитет изучил ответы, представленные этой организацией на вопросы, заданные делегациями.

41. Представитель Исламской Республики Иран заявила о своем несогласии с тем, что данная организация могла бы содействовать работе Совета или работе Организации Объединенных Наций. Она не удовлетворена ответами этой организации на вопросы, заданные некоторыми членами Комитета. Поэтому она высказала пожелание, чтобы в отношении этой организации было принято решение не рекомендовать предоставление ей консультативного статуса.

42. Делегации Германии и Франции выразили свое несогласие. Представитель Германии предложил перенести это обсуждение на основании правила 50 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

43. В соответствии с правилом 50 правил процедуры Совета предложение о переносе обсуждения по рассматриваемому предложению было поставлено на голосование.

44. С заявлениями в поддержку этого предложения выступили представители Франции и Германии. С заявлениями против этого предложения выступили представители Сенегала и Судана.

45. Комитет отклонил предложение перенести обсуждение по рассматриваемому предложению отклонить заявление о получении консультативного статуса Европейским отделением Международной ассоциации лесбиянок и гомосексуалистов в результате поименного голосования 11 голосами против 7 при 1 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Германия, Индия, Перу, Румыния, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чили.

Голосовали против:

Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Камерун, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Судан.

Воздержались:

Турция.

Общие заявления до голосования

46. Общие заявления до голосования сделали представители Франции, Германии, Судана и Румынии. Представители Франции, Германии и Румынии высказали мнение о том, что в данном случае были допущены процессуальные нарушения, поскольку организации не была дана возможность представить дополнительные разъяснения по ответам на вопросы, уже заданные членами Комитета. Представитель Франции заявил, что он выступает против отклонения заявления Европейского отделения Международной ассоциации лесбиянок и гомосексуалистов, так же, как накануне выступал против отклонения заявления Федерации лесбиянок и гомосексуалистов Германии, поскольку столь поспешное решение об отклонении заявления этой организации нарушает положения пункта 15 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, регламентирующие работу Комитета и предусматривающие, что организации должна быть предоставлена возможность ответить на любые возражения, высказанные в Комитете, до принятия им своего решения.

47. Представитель Германии напомнил Комитету о том, что данная организация уже имеет статус при Совете Европы, который не предоставил бы такой

статус организации, поддерживающей педофилию. Он также напомнил о том, что данная организация доказала, что она является ценным партнером для Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Европейской комиссии.

Заявления по мотивам голосования до голосования

48. Заявления по мотивам голосования до голосования сделали представители Франции, Чили, Пакистана и Германии. Представители Франции и Германии заявили о том, что надлежащая процедура не была соблюдена. Вышеозначенные представители и представитель Чили выразили обеспокоенность по поводу дискриминационного характера решений, принятых Комитетом.

49. По мнению представителя Пакистана, надлежащая процедура была соблюдена, поскольку вопросы были заданы, и ответы получены.

50. Затем Комитет приступил к голосованию по предложению представителя Исламской Республики Иран рекомендовать отказать в предоставлении этой организации консультативного статуса.

51. После этого Комитет принял решение отклонить заявление о предоставлении консультативного статуса Европейскому отделению Международной ассоциации лесбиянок и гомосексуалистов в результате поименного голосования 9 голосами против 7 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Камерун, Китай, Кот-д'Ивуар, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Судан.

Голосовали против:

Германия, Колумбия, Франция, Перу, Румыния, Соединенные Штаты Америки, Чили.

Воздержались:

Индия, Турция.

Заявления по мотивам голосования после голосования

52. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Перу, Франции, Германии, Чили и Румынии, которые еще раз выразили обеспокоенность по поводу наметившейся дискриминационной тенденции в Комитете в отношении вопросов, касающихся гомосексуалистов и лесбиянок. Представитель Перу выразила свою обеспокоенность по поводу того, что надлежащая процедура не была соблюдена, поскольку этой организации не была предоставлена возможность ответить на дополнительные вопросы и представить дополнительные разъяснения по поводу своей деятельности.

Общие заявления после голосования

53. В общем заявлении после голосования делегация Колумбии заявила о том, что основная задача Комитета заключается в вынесении рекомендаций в отношении заявления, как только оно становится предметом обсуждения. На текущей возобновленной сессии Комитет принял решения по заявлениям многих организаций, которым не задавались никакие вопросы и не требовалось

присутствие их представителей. Если Комитет пожелает изменить эту практику, то это должно относиться ко всем заявлениям на равной, сбалансированной основе, независимо от позиции, занимаемой каждым членом Комитета по конкретному решению. В противном случае эффективности и работоспособности Комитета будет нанесен ущерб, а процесс рассмотрения заявлений, который уже и так является весьма долгим, будет поставлен под угрозу.

2. Новые просьбы об изменении статуса

54. На своем 23-м заседании 17 мая 2006 года Комитет рассмотрел просьбу об изменении консультативного статуса (E/C.2/2006/R.3/Add.2). Комитет постановил рекомендовать изменить статус одной организации и перевести ее из Регистра в список стран со специальным статусом (см. главу I, проект решения 1, подпункт (b)).

C. Заявления неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, которые объединились с другими неправительственными организациями

55. На своем 19-м заседании 15 мая Комитет рассмотрел процедуры, касающиеся объединения организаций, а именно организаций, имеющих консультативный статус, с другими организациями, имеющими или не имеющими такой статус, но желающими продолжать свою деятельность под новым названием. Рассмотреть этот вопрос было поручено неофициальной рабочей группе.

56. Комитет постановил перенести рассмотрение статуса следующих организаций, возникших в результате их объединения с организациями, не имеющими консультативного статуса при Совете, до получения от них новых заявлений:

а) «Интернэшнл стоук мэндевиль уилчеа спорте федерэйшн» — Международная спортивная организация для инвалидов, возникшая в результате объединения Международной спортивной организации для инвалидов, имеющей специальный консультативный статус, и организации «Интернэшнл стоук мэндевиль уилчеа спорте федерэйшн», не имеющей никакого статуса при Совете;

б) Международной ассоциации женщин-судей, возникшей в результате объединения Международного фонда женщин-судей, имеющего специальный консультативный статус, и Международной ассоциации женщин-судей, не имеющей никакого статуса при Совете;

в) Центра по вопросам здоровья, народонаселения и социального обеспечения Института устойчивого развития «Фьючерз», возникшего в результате объединения Всемирного общества по народонаселению, имеющего специальный консультативный статус, и Центра по вопросам здоровья и социального обеспечения Института устойчивого развития «Фьючерз», не имеющего никакого статуса при Совете.

Глава III

Обзор четырехгодичных докладов, представляемых неправительственными организациями, которые имеют общий и специальный консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

А. Четырехгодичные доклады, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий Комитета

57. Комитет рассматривал пункт 4(а) своей повести дня на своих 20-м и 25-м заседаниях, состоявшихся 15 и 18 мая 2006 года. В связи с этим он имел в своем распоряжении Меморандум Генерального секретаря, содержащий подборку четырехгодичных докладов, которые были представлены неправительственными организациями, имеющими общий и консультативный статус при Совете. В этих докладах содержались сведения об их деятельности в период 1994–1997, 1995–1998 и 1996–1999 годов и их рассмотрение было перенесено с предыдущих сессий Комитета (Е/С.2/2006/CRP.8). Комитет принял к сведению четырехгодичные доклады пяти организаций (см. подпункт (с) проекта решения I главы I).

58. Несколько делегаций отметили, что значительное число НПО никогда не представляло свои четырехгодичные доклады, и просили направить Комитету их обновленный перечень и призвать соответствующие НПО к представлению своих докладов.

59. Комитет постановил отложить рассмотрение четырехгодичных докладов нижеперечисленных пяти организаций до тех пор, пока от них не будут получены ответы на вопросы, заданные Комитетом:

- Международная организация демократов-центристов;
- Федерация ассоциаций защиты и поощрения прав человека;
- Исследовательский центр женщин из стран Средиземноморья;
- Национальный совет женщин Таиланда;
- Международная лига за права и освобождение народов.

В. Новые четырехгодичные доклады

60. Комитет рассматривал пункт 4(b) своей повестки дня на своих 19-м и 20-м заседаниях, состоявшихся 15 мая 2006 года. В связи с этим он имел в своем распоряжении Меморандум Генерального секретаря, содержащий новые четырехгодичные доклады (Е/С.2/2006/2/Add.8–12). Комитет принял к сведению четырехгодичные доклады 22 организаций (подпункт (с) проекта решения I главы I).

61. Комитет постановил перенести рассмотрение четырехгодичного доклада Международного института печати до получения от него ответов на вопросы, заданные Комитетом.

Глава IV

Укрепление Секции по неправительственным организациям Департамента по экономическим и социальным вопросам

62. На 21-м заседании Секции по НПО Департамента по экономическим и социальным вопросам, состоявшемся 16 мая, в рамках усилий по оказанию содействия работе Комитета по НПО руководитель Секции представила результаты своей работы и исследования, проведенного ею в ходе ее академического отпуска по линии Организации Объединенных Наций с 17 сентября 2005 года по 18 января 2006 года. Это исследование было посвящено «Разработке новых учебных программ и педагогических средств содействия достижению целей развития Организации Объединенных Наций, изложенных в Декларации тысячелетия, в партнерстве с организациями гражданского общества/неправительственными организациями и институтами высшего образования». В рамках этого исследования были проведены три обследования, осуществлявшиеся в партнерстве с Международной ассоциацией экономических и социальных советов и аналогичных учреждений, Парижским институтом политических наук и Неофициальной региональной сетью-НПО-ООН, после чего был организован цикл из четырех региональных «круглых столов» (Париж, Алжир, Бразилиа и Пекин).

63. Результаты этих обследований подтвердили, что очень немногие (если таковые имеются вообще) учебные заведения адаптировали свои программы профессиональной подготовки и обучения к целям развития, определенным в Декларации тысячелетия, при этом ни в одном из регионов НПО не располагают соответствующими профессиональными средствами подготовки и обучения, с тем чтобы они могли играть более эффективную роль в качестве инициаторов и проводников изменений в рамках содействия достижению данных целей. Однако академический эксперимент, впервые проведенный Парижским институтом политических исследований, в значительной мере способствовал разработке новых моделей подготовки и обучения будущих руководителей, а также предоставлению им дидактических средств. В рамках этого проекта были проведены четыре региональных «круглых стола», причем в ходе последующих мероприятий коалиции НПО, имеющие статус при Экономическом и Социальном Совете, подготовили заявления по теме, связанной с этапом заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета в 2006 году. Один из основных уроков, извлеченных в ходе проведения этих четырех региональных «круглых столов», заключался в том, что культурное и лингвистическое разнообразие, способствующее соблюдению традиций, связанных с культурной самобытностью, и уважению религиозных убеждений, имеет важное значение для осуществления целей развития, определенных в Декларации тысячелетия. Кроме того, создание центров передового опыта в связи с этими целями стало главной рекомендацией, выработанной в ходе этих четырех региональных «круглых столов». Эти центры передового опыта будут разрабатывать новые методические подходы, средства и программы для использования в системах комплексного представления информации, в Интернете, в системе заочного обучения и в рамках других методик для содействия осуществлению всех аспектов целей развития, определенных в Декларации тысячелетия, и пропаганды этих целей. Эти центры будут заниматься подготовкой преподава-

телей, руководителей и молодежи и будут координировать обмены и сотрудничество между заинтересованными сторонами, что приведет к повышению осведомленности о целях развития и позволит обеспечить соответствующее обучение и подготовку.

64. Этот учебный подход, способствующий достижению целей развития, которые определены в Декларации тысячелетия, нашел поддержку со стороны нескольких членов Комитета, в частности Китая, Чили, Российской Федерации, Колумбии, Ирана, Кубы, Индии и Кот-д'Ивуара, поскольку он может устранить тот разрыв, который существует между НПО из развитых и развивающихся стран. На заседании было также предложено предпринять аналогичные усилия совместно с НПО из Содружества Независимых Государств. Несколько членов Комитета приветствовали все рекомендации, разработанные в результате проведения четырех региональных «круглых столов». Они высказались в поддержку усилий партнеров: Международной ассоциации экономических и социальных советов, Секции по НПО, Неофициальной региональной сети-НПО-ООН и академических кругов. Была высказана просьба об оказании поддержки и представлении последующей информации о создании и деятельности международных и региональных центров передового опыта в связи с целями развития, определенными в Декларации тысячелетия. Представитель Сенегала, которого поддержали представители Камеруна и Судана, выразила свою глубокую признательность прежде всего за то, что данное исследование вовлекает большее число НПО из развивающихся стран в консультативный процесс Организации Объединенных Наций. Она с удовлетворением отметила идею создания региональных центров передового опыта в Африке, Азии, Латинской Америке и Европе. Она сказала, что обеспечение учета целей развития, определенных в Декларации тысячелетия, в учебных программах системы образования будет способствовать достижению этих целей, и обратилась с просьбой — в рамках этой деятельности уделять первоочередное внимание потребностям Африки.

65. На 23-м заседании 17 мая руководитель Отдела по связям с НПО в Канцелярии Директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве кратко проинформировал Комитет о мероприятиях, проводимых его Отделом в Женеве. Он сообщил, что в ходе примерно 120 заседаний, проводящихся ежегодно, причем половина из них — за пределами Отделения в Женеве, он предоставлял соответствующую информацию тем НПО, которые были заинтересованы в получении статуса, и разъяснял резолюцию 1996/31 Экономического и Социального Совета тем из них, кто уже имеет его.

66. Во время рассмотрения того же пункта повестки дня в связи с укреплением Секции по НПО делегация Соединенных Штатов, которую поддержал представитель Германии, высказала обеспокоенность по поводу расширения некоторых мероприятий Секретариата и их влияния на его работу в качестве вспомогательного подразделения Комитета. В связи с этим было заявлено, что дополнительная работа и проекты, утвержденные Секцией по НПО, не могут ослаблять потенциал Секретариата или препятствовать выполнению его основного мандата, о чем говорится в резолюции 1996/31 Совета, которая предусматривает обеспечение четкого канала связи между НПО и Экономическим и Социальным Советом, особенно с учетом новых заявлений об аккредитации, представления четырехгодичных докладов, документации об исключениях и приостановлении действия статуса, а также общих вопросов и ответов НПО, свя-

занных с подачей заявок и получением аккредитации. В связи с этим делегация Соединенных Штатов просила Секцию по НПО представить Комитету документ, содержащий сведения о составе и распределении обязанностей его персонала. Она дала высокую оценку работе Секции по НПО, связанную с развитием сети НРС-НПО и увеличением числа заявок из развивающихся стран, поступивших после ее создания.

67. На том же заседании делегация Франции заявила, что она разделяет обеспокоенность делегации США, выраженную ею днем ранее. Любая дополнительная нагрузка, обусловленная добровольным Фондом, должна предоставлять дополнительные возможности для ее выполнения и не затрагивать обычную работу Секции по НПО.

Глава V

Обзор методов работы Комитета: осуществление резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, в том числе процесса аккредитации представителей неправительственных организаций, и решения 1995/304

A. Рассмотрение вопросов повестки дня Неофициальной рабочей группы

68. На 19-м заседании 15 мая представитель Турции г-н Серхат Аксен сообщил о неофициальных консультациях, проведенных в ходе сессий Комитета по ряду вопросов, которые также фигурировали в течение некоторого времени в повестке дня Неофициальной рабочей группы. Одна из проблем Комитета заключалась в очень длинном списке четырехгодичных докладов, которые должны были быть давно рассмотрены. Г-н Аксен заявил, что Комитет обсудил вопрос о направлении письма с предупреждением всем НПО, имеющим общий и специальный статус, которые не представили вовремя свои четырехгодичные доклады, с тем чтобы напомнить им об их обязанностях, связанных с представлением документации. Такие письма будут также направлены членам Комитета, с тем чтобы они могли связаться с некоторыми организациями на индивидуальной основе. Секретариат НПО постарается связаться с помощью заказной почты с теми НПО, которым были направлены два или большее число напоминаний. Для напоминания о сроках представления их докладов было предложено использовать веб-сайт НПО. Комитет рассмотрел возможность понижения статуса организаций и их перевода в реестр, если они так и не представят свои четырехгодичные доклады, несмотря на направленные секретариатом напоминания. Неофициальная рабочая группа изучит также другие механизмы, которые помогут секретариату повысить эффективность в его работе с организациями из развивающихся стран. Секретариат будет также контактировать с соответствующими представительствами, если он не сможет связаться с национальными НПО, которые подали заявки на получение консультативного статуса.

В. Другие смежные вопросы

1. Неправительственные организации, обратившиеся с просьбой об аннулировании консультативного статуса

69. На своем 25-м заседании 18 мая Комитет принял к сведению прекращение существования Международного комитета за европейскую безопасность и координацию, который получил специальный статус в 1979 году.

2. Неправительственные организации, обратившиеся с просьбой об изменении названия

70. На своем 25-м заседании 18 мая Комитет принял к сведению изменение названия организации «Научно-исследовательский институт по вопросам реабилитации и улучшения жизни женщин» на его новое название «Научно-исследовательский институт по улучшению жизни женщин».

Заявления неправительственных организаций, выступивших на сессии Экономического и Социального Совета 2006 года

71. На своем 25-м заседании 18 мая Комитет отметил заявления, представленные 32 организациями, которые Экономический и Социальный Совет должен заслушать на этапе заседаний высокого уровня его предстоящей сессии 2006 года (E/C.2/2006/CRP.10) по теме «Создание на национальном и международном уровнях условий, способствующих обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, и влияние этого процесса на устойчивое развитие». Эти заявления были собраны через Неофициальную региональную сеть-НПО.

72. Несколько делегаций выразили обеспокоенность по поводу роли Комитета в утверждении представленных заявлений. Секретариат пояснил, что Комитет не утверждает такие заявления, а скорее принимает к сведению факт их представления. В противном случае Комитету может потребоваться дополнительное время для рассмотрения всех заявлений и принятия соответствующих решений. Представитель Соединенных Штатов заявил, что, по его мнению, это не является предполагаемой целью данного мероприятия.

Коалиции, представляющие заявления на этапе высокого уровня

Часть I Форума НПО

Часть II Форума НПО

ООН-НПО-Неофициальная региональная сеть/Азиатско-Тихоокеанский регион
КИТАЙ

Национальная добровольная ассоциация «Туиза» (специальный статус, 2000 год)

Международная академия связи (специальный статус, 2001 год)

Организации, представляющие заявления на этапе высокого уровня

Фонд для исследований по вопросам миграции и интегрирования технологий (Реестр, 2004 год)

Хадасса: Женская сионистская организация Америки (специальный статус, 2001 год)

Институт международного социального развития (специальный статус, 2000 год)

Организация «Право на энергию» (специальный статус, 2004 год)

Комитет в поддержку сельскохозяйственных рабочих (специальный статус, 2004 год)

Международная ассоциация сороптимисток (общий статус, 1984 год)

Международный совет по договорам индейцев (специальный статус, 1977 год)

Всемирная организация по вопросам семьи (общий статус, 1948 год)

Фонд «Мулчанд энд Парпати Тадхани» (Реестр, 2004 год)

2006/НПО/10: «Мерикнолл фазерс энд бразерс» и «Мерикнолл систерс оф Сент-Доминик, инк.» (специальный статус, 1998 год)

Организация «Новое человечество» (общий статус, 2005 год)

Добровольная ассоциация по обеспечению международных услуг (АВСИ) (общий статус, 1996 год)

Ассоциация «ТАМАНА» (специальный статус, 2005 год)

Всемирное общество защиты животных (специальный статус, 1971 год)

Международная организация по оказанию помощи инвалидам (специальный статус, 2004 год)

Международная ассоциация прикладной психологии (специальный статус, 2005 год)

Организация «Бхарам кумарис» (общий статус, 1998 год)

Партнерство по защите окружающей среды коренных народов (специальный статус, 2004 год)

Организация «Надежда наций» (специальный статус, 2002 год)

Экологический учебный центр им. В. Хейвуда Бернса (специальный статус, 2004 год)

Фонд «Альваралисе» (Реестр, 2006 год)

Десятилетие народов за образование в области прав человека (специальный статус, 1998 год)

Международная ассоциация «Иус Прими Вири» (специальный статус, 2004 год)

Международный институт по исследованию проблем неприсоединения (общий статус, 1998 год)

«Легион доброй воли» (общий статус, 1999 год)

Индийский социальный институт (специальный статус, 2004 год)

Организация «Мумбай эдьюкейшнл траст» (специальный статус, 2003 год)

Национальная ассоциация ответственных работников сферы жилищного строительства и реконструкции (специальный статус, 2005 год)

Институт по развитию системы образования, искусств и отдыха (специальный статус, 2004 год)

Центр по вопросам культурной и аудиовизуальной коммуникации Средиземноморья (специальный статус, 2005 год)

Центр по изучению племен «Дзигуансу», Индия (специальный статус, 1996 год)

Глава VI

Осуществление решения 2001/295 Экономического и Социального Совета

73. От организаций, указанных в этой категории, просьб о предоставлении консультативного статуса не поступало.

Глава VII

Рассмотрение специальных докладов/жалоб государств-членов

Исламское африканское агентство помощи

74. На своей очередной сессии 2006 года Комитет рассматривал просьбу представителя Соединенных Штатов об аннулировании специального консультативного статуса Исламского агентства помощи, которое является международной организацией, базирующейся в Судане. Он заявил, что эта организация была включена в список террористических организаций министерством финансов Соединенных Штатов за ее причастность к финансированию террористов. Он также подчеркнул, что ряд лиц, связанных с этой организацией, занесен в сводный список, который ведет Комитет по санкциям Совета Безопасности.

75. Комитет принял решение связаться с этой организацией и подождать ее ответа на обвинения Соединенных Штатов до принятия решения по этой просьбе до конца своей сессии. Однако поскольку Секретариат так и не получил от этой организации никакого ответа, Комитет постановил рекомендовать Совету аннулировать ее консультативный статус.

76. Ответ данной организации поступил в Секретариат уже после завершения очередной сессии Комитета 2006 года. В нем пояснялось, что она получила заданные вопросы после завершения сессии Комитета, поэтому она просит его рассмотреть ее ответ и пояснения в соответствии с пунктом 56 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, в которой говорится, что организация должна иметь возможность представить свой ответ для соответствующего рассмотрения Комитетом по возможности в кратчайшие сроки.

77. На первом заседании своей возобновленной сессии 2006 года 10 мая 2006 года на рассмотрении Комитета находился ответ Исламского африканско-

го агентства помощи на решение, принятое Комитетом на его очередной сессии 2006 года.

78. Представитель Судана напомнила Комитету о его обязанности рассмотреть ответ этой организации в целях соблюдения соответствующих процедур, которые определены в резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета. Она также просила Комитет пересмотреть свое решение о лишении этой организации ее статуса с учетом информации о ее деятельности, распространенной среди членов Комитета, которой он не располагал в момент принятия этого решения. Организация является одним из старейших агентств Африки, которое осуществило ряд гуманитарных проектов и проектов развития в странах Африки и Азии и других развивающихся странах. Если бы она была причастна к терроризму, то правительство Судана прекратило бы ее деятельность в стране. Организация взаимодействовала с такими учреждениями Организации Объединенных Наций, как ЮНИСЕФ, и получила признание ряда государств-членов за свою хорошую работу.

79. Представитель Соединенных Штатов заявил, что к настоящему времени Комитет рассмотрел ответ этой организации и полностью выполнил процедуру, регулирующую временное приостановление или аннулирование консультативного статуса организации при Совете. Он пояснил, что Соединенные Штаты не утверждали, что эта организация не занималась гуманитарной деятельностью в разных странах, упомянутых в представленной информации, однако, как и все организации, занимающиеся отмыванием денежных средств, эта организация поддерживала деятельность террористов, скрывая их финансовые средства и содействуя осуществлению их финансовых операций. Он вновь подтвердил свои обвинения и заявил, что он и не ожидал, что эта организация признает свое участие в террористической деятельности.

80. Комитет заслушал выступления нескольких делегаций, заявивших, что они все же проанализировали бы информацию, представленную организацией, до принятия решения об аннулировании ее статуса в январе 2006 года. Одна из делегаций сочла, что процедура была полностью выполнена и что Комитет не может пересмотреть решение, принятое ранее в январе путем консенсуса.

81. В рамках последовавшего затем широкого процедурного обсуждения Комитет заслушал несколько делегаций. В конце обсуждения согласно правилу 57 правил процедуры Экономического и Социального Совета Комитет проголосовал по решению, предложенному делегацией Судана с целью пересмотра проекта решения V доклада Комитета по неправительственным организациям на его очередной сессии 2006 года (E/2006/32 (часть I)), озаглавленного «Лишение статуса Исламского африканского агентства помощи». С заявлениями против этого решения выступили представители Соединенных Штатов и Чили.

82. Комитет отклонил предложение Судана в результате поименного голосования 9 голосами против 8 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Зимбабве, Индия, Иран (Исламская Республика), Китай, Куба, Пакистан, Сенегал и Судан.

Голосовали против:

Германия, Колумбия, Перу, Российская Федерация, Румыния, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция и Чили.

Воздержались:

Камерун, Кот-д'Ивуар.

Общие заявления

83. С заявлениями выступили представители Судана, Индии, Пакистана и Кубы. Представитель Судана заявила, что Комитет строго следовал правилам процедуры, изложенным в резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, однако она сожалеет, что он принял неправильное решение в отношении данной организации, которая является одной из немногих НПО, осуществляющих столь важную деятельность в Африке и других развивающихся странах. Она также осуществляла ряд мероприятий вместе с учреждениями Организации Объединенных Наций. Представитель Судана надеется, что эта организация сможет вновь подать заявку в соответствии с правилами и процедурами, изложенными в резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

84. По мнению представителя Индии, эта НПО имеет право быть заслушанной в Комитете. Информация, представленная ею, в случае ее поступления на январской сессии, позволила бы делегациям проанализировать ее деятельность.

85. Делегат Пакистана заявил, что организация имеет право быть заслушанной и представить любую информацию о своей деятельности. Комитет не обладает полномочиями рассматривать предполагаемые обвинения в террористической деятельности со стороны Соединенных Штатов.

86. Представитель Кубы подчеркнул, что его делегация хотела бы получить информацию о деятельности этой организации до принятия решения в январе 2006 года. Его делегация осуждает любую террористическую деятельность.

Восстановление статуса международной организации «Голос женщин»

87. На своей возобновленной сессии 2005 года Комитет постановил приостановить действие статуса международной организации «Голос женщин» по просьбе делегации Китая в связи с инцидентом, произошедшим на шестьдесят первой сессии Комиссии по правам человека в Женеве.

88. На 22-м заседании Комитета 16 мая Председатель выступил со следующим заявлением о восстановлении статуса международной организации «Голос женщин»:

«Комитет по неправительственным организациям принимает к сведению и признает, что срок приостановления на один год статуса международной организации «Голос женщин» истекает 21 июля 2006 года».

Глава VIII

Общий целевой фонд добровольных взносов в поддержку Неофициальной региональной сети неправительственных организаций Организации Объединенных Наций

89. На 23-м заседании Комитета 17 мая руководитель Секции по НПО ознакомил членов Комитета с деятельностью Неофициальной региональной сети неправительственных организаций Организации Объединенных Наций (НРС-НПО-ООН). Помимо прочего, работа этой Сети заключается в увеличении вклада НПО в деятельность Экономического и Социального Совета, в предоставлении им доступа к источникам информации и развитии партнерских инициатив и проектов с Организацией Объединенных Наций. Целевые группы Сети включают региональных и субрегиональных координаторов, НПО, имеющие консультативный статус, сообщество НПО в целом, Секцию по НПО Организации Объединенных Наций и доноров. Решение E/2002/225 Экономического и Социального Совета предусматривало создание Общего целевого фонда в поддержку Неофициальной региональной сети НПО и ее мероприятий, включая установление контактов и обмен информацией между НПО; создание потенциала НПО в соответствующих областях, касающихся целей развития, определенных в Декларации тысячелетия; и осуществление программ партнерства.

90. Что касается географического распределения, то Сеть сконцентрировала свои усилия в Африке и Азии. В 2005 году НПО из стран Африки, имеющие консультативный статус, составляли 12 процентов, а НПО из стран Азии — 15 процентов, что представляется большим достижением по сравнению с 1996 годом, когда национальные организации впервые получили право подавать свои заявки. Работа Сети дополнялась региональными координаторами. В заключение руководитель Секции по НПО подчеркнула важность привлечения большего числа НПО из стран Юга.

Глава IX

Предварительная повестка дня и документация сессии Комитета 2007 года

91. Комитет обсудил пункт 11 повестки дня на своем 27-м заседании 19 мая. Он имел в своем распоряжении проект предварительной повестки дня его сессии 2007 года, который содержался в документе E/C.2/60/L.3.

92. На том же заседании Комитет постановил рекомендовать Совету следующие сроки проведения сессии в 2007 году: 22 января — 2 февраля — свою очередную сессию 2007 года и 14–18 мая — свою возобновленную сессию 2007 года (см. подпункт (а) проекта решения V главы I).

93. На том же заседании Комитет утвердил предварительную повестку дня своей сессии 2007 года для ее представления Экономическому и Социальному Совету (см. подпункт (b) проекта решения V главы I).

Глава X

Организация сессии

A. Открытие и продолжительность сессии

94. Комитет провел свою возобновленную сессию 2006 года в период с 13 по 19 мая 2006 года. В ходе сессии было проведено 15 заседаний.

B. Участники

95. В работе сессии приняли участие 19 государств — членов Комитета.

96. На ее заседаниях также присутствовали наблюдатели от других государств — членов Организации Объединенных Наций, представители организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от неправительственных организаций. Список участников содержится в приложении I к настоящему докладу.

97. На своей сессии 2006 года Комитет заслушал семь представителей неправительственных организаций, которым была предоставлена возможность ответить на вопросы членов Комитета. Дополнительная информация, сообщенная представителями, облегчила работу Комитета по обсуждению вопросов по принятию решений.

C. Повестка дня

98. На своем 13-м заседании 10 мая Комитет утвердил предварительную повестку дня своей возобновленной сессии 2006 года (E/C.2/2006/1).

99. На том же заседании Комитет утвердил свою организацию работы.

D. Документация

100. Перечень документов, имевшихся в распоряжении Комитета на его возобновленной сессии 2006 года, содержится в приложении II к настоящему докладу.

Глава XI

Утверждение доклада Комитета о работе его возобновленной сессии 2006 года

101. На своем 27-м заседании 19 мая 2006 года Комитет утвердил проект доклада (E/C.2/2006/L.3) и поручил докладчику завершить работу над ним, при необходимости, в консультации с членами Комитета.

Приложение I

Список участников

Члены

| | |
|-----------------------------|--|
| Камерун | Мартин Беллинга-Эбуйю, Ийя Тиджани, Катерин Маув Сам, Бата Антуан, Хабиссату Бидунг Мпкат |
| Чили | Белен Сапаг Муньос де ла Пенья, Хулио Торрес |
| Китай | Джан Дань, Сюэ Ли, Го Цзякунь |
| Колумбия | Мария Анхела Ольгин Куэльяр, Патти Лондоньо Хамари-льо, Марта Люсия Морено Фахардо |
| Кот-д'Ивуар | Люси Фанта Койта |
| Куба | Родриго Мальмьерка Диас, Иллеана Нуньес Мордоче, Луис Аморос Нуньес, Мирта Гранда Аверхофф, Рикардо Суареш Сантана, Хорхе Луиш Берназа Фернандес, Хорхе Сумбербач Мигуен, Филипе Марио Медина Гонзалез |
| Франция | Франсуа Водвиль, Филип Берту, Алексия Вердые |
| Германия | Мартин Фрик |
| Индия | Нирупам Сен, Аджай Мальхотра, Б.Н. Редди |
| Иран (Исламская Республика) | Мехди Данеш-Язди, Мохсен Емаде, Пайманех Хестайе |
| Пакистан | Мунир Акрам, Айзат Ахмад Чаудхри, Имтиаз Хуссейн, Биляль Хейи |
| Перу | Роми Тинкопа |
| Румыния | Октавиан Стамате |
| Российская Федерация | Владимир Вертоградов, Андрей Никифоров, Владимир Жеглов, Борис Черненко |
| Сенегал | Лейса Фай |
| Судан | Ильхам И. Ахмед, Хассан Хамид Хассан |
| Турция | Серхат Аксен |
| Соединенные Штаты Америки | Мариано Сейнос-Кокс, Пегги Керри, Сильвия Хаммонд |
| Зимбабве | Мешак Китчен, Морган Дубе |

**Государства — члены Организации Объединенных Наций,
представленные наблюдателями**

Алжир, Бангладеш, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Греция, Италия, Канада, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Нидерланды, Парагвай, Польша, Сан-Марино, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины и Япония

**Государства, не являющиеся членами, и образования,
представленные наблюдателями**

Святейший Престол

Специализированные учреждения и смежные организации

Всемирная метеорологическая организация

Приложение II

Перечень документов

| <i>Символ документа</i> | <i>Пункт повестки дня</i> | <i>Название или описание</i> |
|-------------------------|---------------------------|---|
| E/C.2/2006/1 | 2 | Предварительная повестка дня и аннотации |
| E/C.2/2006/CRP.10 | 2 | Неправительственные организации, которые имеют консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете и обратились с просьбой о заслушании их Советом на этапе заседаний высокого уровня в 2006 году |
| E/C.2/2006/2/Add.8–12 | 4(b) | Четырехгодичные доклады за период 2001–2004 годов, представленные через Генерального секретаря во исполнение резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета |
| E/C.2/2006/CRP.6 и 9 | 5 | Укрепление Секции по неправительственным организациям Секретариата |
| E/C.2/2006/CRP.7 | 9 | Общечелевой фонд добровольных взносов в поддержку Неформальной региональной сети неправительственных организаций Организации Объединенных Наций |
| E/C.2/2006/CRP.5 и 11 | 3(a) | Полученные от неправительственных организаций заявления с просьбой о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий Комитета, проведенных в 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005 и 2006 годах |
| E/C.2/2006/CRP.8 | 4(a) | Список четырехгодичных докладов, которые были представлены неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий, проведенных в 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005 и 2006 годах |

| <i>Символ документа</i> | <i>Пункт повестки дня</i> | <i>Название или описание</i> |
|--------------------------|---------------------------|--|
| E/C.2/2006/R.2/Add.23–35 | 3(b) | Новые заявления о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете, полученные от неправительственных организаций |
